

# Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 21

Freitag, den 25. Februar 2022

Nummer 8



## Standesamtliche Nachrichten

### Verstorben sind

Frau Olga Lamprecht 85 Jahre  
Frau Anna Knallinger 89 Jahre



## Wir gratulieren

### Zur Eheschließung

Frau Melanie Jakob und Herrn Florian Völkl



## Aus dem Rathaus

### Informationen Online-Funktion Personalausweis und eID Karte

#### **Neu: PIN Rücksetzungsbrief**

Mithilfe des Online-Ausweises (auch Online-Ausweisfunktion genannt; die AusweisApp2) können Sie sich sicher bei Unternehmen und Behörden online ausweisen. Seit 2010 hat jeder Personalausweis eine Online Ausweisfunktion. Für die Nutzung der Online-Funktion haben Sie kurz nach der Bestellung des Dokuments einen PIN und PUK Brief der Bundesdruckerei zugesandt bekommen.

Bisher konnte man die PIN bei Bedarf lediglich bei uns im Rathaus neu setzen. Seit Anfang Februar gibt es zusätzlich die Möglichkeit über die Homepage [www.pin-ruecksetzbrief-bestellen.de](http://www.pin-ruecksetzbrief-bestellen.de) einen neuen PIN Brief anzufordern.

Der PIN-Rücksetzbrief wird auf dieser Internetseite bestellt und enthält eine neue PIN für Ihren Online-Ausweis, einen Aktivierungscode und einen QR-Code.

Sie benötigen den PIN-Rücksetzbrief, wenn Sie den Online-Ausweis nutzen möchten, dieser aber deaktiviert ist, wenn Sie Ihren initialen PIN-Brief (mit Transport-PIN und PUK) nicht finden oder wenn Sie Ihre selbstgewählte PIN vergessen haben.

Die Lieferadresse für den PIN-Rücksetzbrief wird automatisch aus Ihrem Ausweis oder Ihrer eID-Karte ermittelt. Steht dort keine deutsche Meldeadresse, kann der Dienst leider nicht in Anspruch genommen werden.

*Ihr Bürgerbüro*

### **Rathaus geschlossen!**

Das Rathaus ist am Faschingsdienstag, den 1. März ganztägig geschlossen.

### **Personalausweise / Reisepässe / Ausweisdokument für Kinder**

Die Gemeinde Finsing benachrichtigt monatlich alle ausweispflichtigen Einwohner über ihre im nächsten Monat ablaufenden Ausweisdokumente. Bitte überprüfen Sie trotzdem besonders vor Beginn einer Auslandsreise bzw. eines Fluges die Gültigkeit aller Ausweisdokumente.

Liebe Eltern, bitte nehmen Sie für alle Ihre Kinder, auch wenn Sie noch so klein sind, unbedingt einen Kinderreisepass (Gebühr 13,- €) bzw. Personalausweis (Gebühr 22,80 €) oder Reisepass (Gebühr 37,50 €) mit in Ihren Urlaub. Auch in EU-Ländern, bei denen meist an der Grenze nicht kontrolliert wird, muss jeder Deutsche sich jederzeit ausweisen können. Bitte riskieren Sie nicht, dass Sie an der Grenze umkehren müssen oder im Ausland Probleme bekommen, weil Sie nicht beweisen können, dass es sich um Ihr Kind handelt.

**Die Gültigkeitsdauer von allen Ausweisdokumenten für Personen bis zum 24. Lebensjahr ist grundsätzlich 6 Jahre, Kinderreisepässe sind 1 Jahr gültig. Nur wenn die Gültigkeit des Kinderreisepasses noch nicht abgelaufen ist, darf dieser (bis zum 12. Lebensjahr) wieder um 1 Jahr verlängert werden. Bei Bedarf kann in einen gültigen Kinderreisepass ein neuer Aufkleber mit aktuellem Foto und aktueller Größe eingeklebt werden (Gebühr 6,- €). Bei älteren Kindern ist es oftmals sinnvoll, einen Personalausweis ausstellen zu lassen. Für die Einreise in die USA benötigen alle Personen - auch Kinder unabhängig vom Alter - einen biometrischen Reisepass. In der Regel dauert es zwischen 2 und 4 Wochen bis Sie Ihr neues Ausweisdokument in den Händen haben. Alle Lichtbilder müssen unbedingt biometrisch und qualitativ sehr hochwertig sein. Im Rathausfoyer der Gemeinde Finsing steht bei Bedarf ein Passbildautomat zur Verfügung. Für 10 € (Automat wechselt nicht) erhalten Sie hier 4 biometrische Passfotos (auch geeignet für Führerschein, Visa, o.ä.). Die Einreisebestimmungen sind oftmals sehr unterschiedlich, z. B. die USA und Ägypten verlangen, dass der Reisepass noch mindestens 6 Monate über das Reiseende hinaus gültig sein muss. Manche Länder verlangen eine oder zwei freie Seiten für die Anbringung von Einreisestempeln.**

**Wir sind Ihnen gerne bei Ihren Fragen behilflich, aber wir können keine verbindlichen Auskünfte über geltende Einreisebestimmungen ausländischer Staaten geben. Im Internet unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) oder am besten direkt bei den Behörden des Zielstaates können Sie sich selbst informieren.**

**Ebenfalls kann es Schwierigkeiten geben, wenn verloren gebliebene Ausweisdokumente wieder aufgefunden und wieder weiterverwendet werden. Alle Verlustmeldungen bei der Polizei oder der Passbehörde werden in der „Interpol Stolen or Lost Travel Document Database“ (SLTD) weltweit zur Fahndung ausgeschrieben. Selbst bei einem Widerruf der Verlustmeldung kommt es an den Grenzen häufig zu Problemen. Die verloren gemeldeten Dokumente werden (weltweit) nicht zeitnah bzw. nicht aus der Liste entfernt. Wir empfehlen in diesen Fällen die Ausstellung eines neuen Dokuments. Abschließend machen wir wieder einmal darauf aufmerksam, dass abgelaufene Personalausweise, Reisepässe und Kinderausweise/Kinderreisepässe nicht selber entsorgt werden dürfen. Bitte geben Sie diese unbedingt bei der Passbehörde ab. Hier werden sie dann entweder entwertet und zurückgegeben oder vernichtet.**

**Wir wünschen Ihnen eine erholsame, ungestörte Ferien- und Urlaubszeit.**

*Ihr Passamt*

## Straßenkehrung - Hauptstraßen

### **Vierwöchige Kehrung in:**

### **Neufinsing, Eicherloh und Finsing**

**07. und 08.03.2022**

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann.

#### **Neufinsing**

Staatsstr. (Erdinger Str. u. Münchner Str.)  
Kreisstr. (Hauptstr. u. Neufinsinger Str.)  
Seestr., Herdweg

#### **Eicherloh**

Finsinger Str., Großsenderstr., Moorkulturstr. (Am Bürgerhaus einseitig), Torfstr.

#### **Finsing**

Geltinger Str., Hofener Str., Kirchenstr., Markt-Schwabener-Str., Neuchinger Weg, Neufinsinger Str., St-Georg-Str., St.-Quirin-Str., Schloßstr.

## Fundsache

1 Autoschlüssel  
1 Fahrrad

## Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)

- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

### **Seniorenzentrum Finsing:**

**Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9.00 Uhr – 11.00 Uhr.**

**Tel.: 08122/95834-20 und 08121/256256**

E-Mail: [bwzh-oberding@pflegesterngmbh.de](mailto:bwzh-oberding@pflegesterngmbh.de)

*Ihr Pflegesternteam*

## Landkreishäckslers – Info

Am 14.04.2022 wird der Landkreishäckslers wieder im Gemeindegebiet im Einsatz sein.

Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung unter Tel.: 08121/9905-40.

*Kressirer / 1. Bürgermeister*

## Mithilfe der Bürger gefragt

Liebe Bürgerinnen und Bürger, mit Ihrer Mithilfe möchten wir Mängel schneller beheben und unsere Einrichtungen noch sorgfältiger pflegen. Wer einen Misstand oder Schaden bemerkt, wird gebeten, den hier abgedruckten Mängelzettel auszuschneiden, entsprechend auszufüllen und im Rathaus abzugeben oder in den Briefkasten zu werfen.

Auf unserer Internetseite finden Sie auch den Schadensmelder. [www.finsing.de](http://www.finsing.de) – Service.

*Max Kressirer, Erster Bürgermeister*

<b>Mängelliste an die Gemeinde Finsing</b>	
(Zutreffendes bitte ankreuzen)	
<input type="checkbox"/>	Containerstandort verschmutzt
<input type="checkbox"/>	Grünanlage verschmutzt / beschädigt
<input type="checkbox"/>	Gully ist verstopft
<input type="checkbox"/>	Hundekotkütten am Behälter (Dog Station) ist leer
<input type="checkbox"/>	Kanaldeckel ist locker / klappert
<input type="checkbox"/>	abgemeldete Kraftfahrzeuge
<input type="checkbox"/>	Radweg beschädigt / verschmutzt
<input type="checkbox"/>	Spielgeräte beschädigt
<input type="checkbox"/>	Spielplatz verschmutzt
<input type="checkbox"/>	Straße / Gehweg beschädigt
<input type="checkbox"/>	Straße / Gehweg verschmutzt
<input type="checkbox"/>	Straßenlampe Mast Nr..... brennt nicht / beschädigt
<input type="checkbox"/>	Straßeneinsicht mangelnd
<input type="checkbox"/>	Sträucher / Bäume zurückschneiden
<input type="checkbox"/>	Verkehrsschild ist beschädigt
<input type="checkbox"/>	wilde Müllablagerung

**Wo festgestellt:** (Ortsteil, Straße, Hausnummer)

---



---

**Wann festgestellt:**

---



---

**Absender:** Name, Anschrift, Tel. Nr. (für Rückfragen)

---



---



---

## Freiwillige Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Finsing

#### Übungsplan / Termine:

25.02.22	Übung / Jugend ÜL: Reinhardt Markus (GF) Treffpunkt: 18:45 Uhr / Beginn 19:00 Uhr
28.02.22	Übung / Atemschutzgeräteträger ÜL: Kreuzer Reinhold Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn 19:45 Uhr
04.03.22	Übung / alle Gruppen ÜL: Guth Swen (GF) Thema: Technische Hilfeleistung Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn 19:45 Uhr
07.03.22	Übung / Kettensägerführer ÜL: Kneißl Martin (1. Kdt.) Thema: UVV / Allgemeines Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn 19:45 Uhr

Bitte beachtet zu den Übungen die aktuellen Hygienevorschriften und Regelungen, diese hängen im Eingangsbereich aus.

**Interessierte können jederzeit dazu kommen.**

„Bleibt's gesund!“

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061
  2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552
- JW Reinhardt Markus, 0179-4914227



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Rathaus

### Rathausplatz 1

	08121-9905-0
Fax	08121-9905-39
E-Mail	info@finsing.de mitteilungsblatt@finsing.de
Montag bis Freitag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

### Bücherei

### Rathausplatz 1

	<b>08121-9905-36</b>
E-Mail:	info@buecherei-finsing.de
Dienstag	09.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Freitag	16.00 Uhr bis 18.00 Uhr www.finsing.de www.eMedienBayern.de

### Recyclinghof

### Am Steinfeld 5

#### und Sperrmüllannahme

0,25 cbm = 5,00 €
0,50 cbm = 10,00 €
1,00 cbm = 20,00 €
4,00 €

#### Rest- oder Biomüllsack

#### März bis Oktober

Mittwoch	17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
	<b>November bis Februar</b>
Mittwoch	16.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033  
oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats  
von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128  
im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8  
Liste von **Babysitter** mit Diplom im Rathaus erhältlich  
Einwohnermeldeamt 08121-9905-21 oder 20

## Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08122-9583420  
Fax 08122-9583425  
E-Mail bwzh-oberding@pflugesterngmbh.de  
www.pflugesterngmbh.de

## Kreismülledeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459  
Mo, Di, Do, Fr 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr  
Mittwoch 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

## Ende des amtlichen Teils



## Kindergartennachrichten

### Kinderland Eicherloh Am Park

#### Natur-Kletterparcour



Am Eicherloher Waldrand haben die Kinder einige umgestürzte Bäume entdeckt. Diese wurden gleich als Kletterparcour umfunktioniert. Egal ob obendrüber oder untendurch - jeder hatte seinen Spaß! Besonders mutig sind die Kinder über die Baumstämme balanciert. Andere wurden erfinderrisch und sind am Baumstamm entlang gerobbt um ans Ziel zu gelangen. Nach so viel Anstrengung kam eine Pause gerade richtig und auch dazu waren die Bäume genau passend. So konnte man die Sonne genießen und sich etwas ausruhen. Die großen Wurzellöcher wurden bestaunt und als Versteck umgewandelt. Eins ist definitiv klar – hier kommen wir wieder her! Nebenbei wurde beim Abenteuerflug in den Wald die Motorik der Kinder gefördert. Bereits der Waldboden ist mit Schneeanzug und Winterstiefeln eine große Herausforderung.

Katharina Zehetmair

Leitung Kinderland Eicherloh - Am Park



## Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und  
Bürgerzeitung mit – einfach bequem  
ONLINE BUCHEN: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## Kinderland Neufinsing Sankt Georg

### Kochen? Das können wir schon!

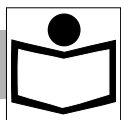


Jeden Tag freuen sich die Krippekinder im Kinderland Sankt Georg auf das Mittagessen. Aber wie funktioniert das eigentlich, die Sache mit dem Kochen? Das finden wir nun jeden Freitag gemeinsam heraus. Unsere spannende Reise durch die Welt der Lebensmittel, Gewürze und Küchenutensilien haben wir mit einem leckeren Zucchini-Polenta-Auflauf begonnen. Beim Schneiden der Zucchini konnten die Kinder den sicheren Umgang mit dem Messer üben. Beim Messen und Wiegen von Wasser und Maisgrieß fanden sie einen spielerischen Bezug zur Mathematik.

Während die Polenta im Topf quollte, bereiteten die Kinder die Auflaufform vor. Bevor alles in den Backofen kam, durfte jedes Kind noch ein wenig Käse über die Polenta streuen. Die Spannung war groß, als es dann endlich ans Essen ging, denn Polenta war etwas Neues für Jungen und Mädchen. Ihre Mühe hatte sich gelohnt. Was es wohl nächsten Freitag geben wird?

#### Unsere Zutatenliste zum Nachkochen:

200g Maisgrieß  
750ml Gemüsebrühe  
etwas Kräutersalz  
½ Bund Petersilie  
1 Zwiebel  
etwas Olivenöl  
600g Zucchini  
1 Becher süße Sahne  
etwas Knoblauchsatz und Pfeffer  
50g geriebener Hartkäse  
*Cornelia Lent  
Team*



## Gemeindebücherei

### Gemeindebücherei Finsing:

Ab 17.02.2022 gilt die 3G-Regel (Geimpft, Genesen, Aktuell Getestet) in der Bücherei, ebenso die AHA-Regeln. Wir bitten Sie, beim Betreten unaufgefordert Ihren Nachweis vorzuzeigen. Ausgenommen sind Kinder bis zum Alter von 13 Jahren.

Reservierungen/Vorbestellungen sind möglich über Ihr Leserkonto auf unserer Homepage, per Mail oder telefonisch. Bei der Auswahl helfen Ihnen außer „Suchen“ die Buttons „Neuerwerbungen“ und „Topliste“. Die bestellten Medien liegen am nächsten Öffnungstag bereit. Die Abholung an der Tür ist auch ohne 3G möglich.

E-Medien können Sie jederzeit kostenlos mit Ihrem Büchereiausweis ausleihen unter [www.eMedienBayern.de](http://www.eMedienBayern.de).

Die Bücherei ist am **Faschingsdienstag, 1. März 2022, geschlossen.**



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Abfallwirtschaft März

Abholung Restmüll	08.03.	22.03.	
Abholung Biomüll	01.03.	15.03.	29.03.
Abholung Gelber Sack	17.03. Tour A		
	18.03. Tour B		
Abholung Papier	22.03. Tour A		
	24.03. Tour B		

### Deutsche Bahn

#### MVV, Bahnland Bayern, S-Bahn München

##### Bauarbeiten S 2, 25./26.03.2022

wegen Schienenschleifarbeiten auf der S 2, kommt es in der Nacht Freitag/Samstag, 25./26. März 2022 (1:45 bis 3:50 Uhr) zwischen Dachau und Petershausen zu Fahrplanänderungen mit Verspätungen und Umleitungen/Haltausfällen mit Schienenersatzverkehr.

Der letzte Zug fährt von Dachau ohne Halt bis Petershausen. Für die ausfallenden Halte Hebertshausen, Röhrmoos und Vierkirchen-Esterhofen besteht von Dachau bis Petershausen Schienenersatzverkehr.

Weitere Infos erhalten Sie unter 089 20 35 5-000 (Ortstarif) und unter [www.s-bahn-muenchen.de/baustellen](http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen) oder melden Sie sich für den kostenlosen E-Mail-Newsletter an:

[www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent](http://www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent)



## Vereine und Verbände

### Freiwillige Feuerwehr Finsing e. V.

#### Einladung zum Kesselfleischessen „to go“!

Aufgrund der anhaltenden Situation ist ein gemütliches Beisammensein, nicht möglich, aus diesem Grund bieten wir 2022 unser Kesselfleisch wieder „to go“ (neudeutsch für: zum Mitnehmen) an.

Termin ist wie die Jahre zuvor am Faschingssonntag mittags, heuer der **27. Februar**.

Vorbestellung wäre wegen der Organisation gewünscht und ist möglich bei:

Andreas Wimmer: 0157-30716126

Alexander Maier: 0176-83329494

Oder per E-Mail: [kesselfleisch-finsing@web.de](mailto:kesselfleisch-finsing@web.de)

Für Personen der Risikogruppe, oder älteren Leuten, denen es „ungut“ ist, bieten wir im Gemeindegebiet einen „Lieferservice“. Wir freuen uns auf zahlreiche Abholer!

*Die Feuerwehr*

### Schützenverein „Hubertus“ Finsing

Wir laden alle Mitglieder recht herzlich zum diesjährigen **Faschingssschießen** ein!

Wir treffen uns am **Samstag, 26.02.22 ab 19.00h im Schützenstüberl** im Bürgerhaus.

Natürlich lassen wir uns bei der Auswertung wieder etwas „faschingsmäßiges“ einfallen, der neue elektronische Stand hat einiges an Überraschungen parat. Und etwas Glück gehört auch wieder dazu. Für verkleidete Gäste gibts wie immer extra Punkte.



## Lebensretter

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.  
Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Patel!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**  
(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)

**KINDER  
HILFE**

[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)

Es gelten nach wie vor die aktuellen Coronabestimmungen, bitte kommt zur Sicherheit aller Teilnehmer mit einem aktuellen Test bzw. bieten wir auch vor Ort Schnelltests an.

Wir freuen uns auf Euch!

Die Vorstandschaft

## Bücherpaten gesucht!

Für eine öffentliche Bücherbox suchen wir Bücherpaten, die sich regelmäßig um die Box und deren Inhalt annehmen.

Weitere Infos gerne direkt bei Andrea Struck, Referentin für Jugend und Familie.

andrea@strucktour.com

## Fischereiverein Finsing e.V.

### Geräucherter Fisch zum Mitnehmen

Der Fischereiverein Finsing e.V. bietet für jedermann/frau am Faschingsdienstag und Aschermittwoch geräucherte Forellen und Makrelen ohne Brot für 9,00 € das Stück "zum Mitnehmen" an.

Nur nach Vorbestellungen bis einschließlich **Sonntag, 27.02., 18:00 Uhr** unter der Tel.Nr.: 08123/928811.

Abholung gemäß Coronamaßnahmen mit FFP2-Maske und 2m Abstand am Fischerheim, Buchenweg 10, unten am Weiher.

#### Abholtermine:

Dienstag, 01.03. von 18:30 – 20:00 Uhr

Mittwoch, 02.03. von 17:00 – 19:00 Uhr

Der Fischereiverein Finsing e.V.

## Der Fischereiverein Finsing e.V.

muss leider coronabedingt folgende Veranstaltungen absagen.

Abgesagt wird der **Anglerflohmarkt am 27.02.2022 im Bürgerhaus Eicherloh** und das **Kesselfleischessen am 05.03.2022 im Sportlerheim**.

Es kommen bestimmt wieder bessere Zeiten.

Der Fischereiverein Finsing e.V.



## Kirchliche Nachrichten

## Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Liebe Gemeindemitglieder,

sehr geehrte Gottesdienstbesucher,

bitte beachten Sie weiterhin die Voraussetzungen zur Teilnahme an den Gottesdiensten, sowie die Vorgaben aus den Hygienekonzepten unserer Pfarrkirchen in den jeweiligen Schaukästen.

**Die 3G Regelung findet zur Zeit in unserem Pfarrverband keine Anwendung. Wir bleiben bei den bisherigen Regelungen mit Beschränkung des Platzangebotes.**

Wir bitten Sie deshalb weiterhin um **Anmeldung** zu den Gottesdiensten, auch für die Kindergottesdienste *entweder im Pfarrbüro Gelting unter 08121 81469 oder per E-Mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de jeweils bis Freitag 12.00 Uhr.*

Unser Platzangebot in den Kirchen ist folgendes:

Gelting: 40 Personen

Finsing: 35 Personen

#### Vorgaben:

- **Maskenpflicht (FFP2) außer am Platz**
- **Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen, die nicht dem eigenen Hausstand angehören,**

Für Fragen stehen wir Ihnen in den Bürozeiten Mo-Fr (8.30 Uhr-12.00 Uhr) zur Verfügung.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS ANGEKÜNDIGTE GOTTESDIENSTE UND TERMINE IN DER PANDEMIE KURZFRISTIG GEÄNDERT WERDEN ODER GAR AUSFALLEN KÖNNEN. DIE AKTUELLEN HINWEISE DAZU FINDEN SIE IN DEN SCHAUKÄSTEN DES PFARRVERBANDES!

## Sonntag, 27.02., 8. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen  
**08:30 Uhr Finsing** Gottesdienst  
 JA f. +Vater und Opa Georg Angermair  
**10:00 Uhr Finsing** Kindergottesdienst  
**10:00 Uhr Gelting** Pfarrgottesdienst  
 JA f. +Josef Schiffmann  
 A f. beids. +Eltern und Großeltern (Fam. Schiffmann)  
 A zu Ehren dem Hl. Josef  
 A zu Ehren der Hl. Mutter Gottes  
 JA f. +Eltern Resi und Georg Eberhart  
 A f.+Eltern Maria und Georg Glas und Tante Anni Bauer

**13:00 Uhr Finsing** Rosenkranz

## Mittwoch, 02.03., Aschermittwoch

**15:30 Uhr Finsing** Kindergottesdienst  
**17:00 Uhr Gelting** Kindergottesdienst  
**19:00 Uhr Gelting** Gottesdienst zum Beginn der Fastenzeit  
**19:00 Uhr Finsing** Gottesdienst zum Beginn der Fastenzeit  
 A f. +Kreszenz Reiser

## Samstag, 05.03., Samstag nach Aschermittwoch

**18:00 Uhr Gelting** Vorabendgottesdienst

## Sonntag, 06.03., 1. FASTENSONNTAG

Sammlung für unsere Kirchen  
*Weihe von selbst mitgebrachtem Wasser in den Gottesdiensten*

**08:30 Uhr Gelting** Gottesdienst  
 StiGo f. +Josef und Berta Lisson  
 A f. +Mitglieder des Krieg- und Soldatenvereins  
 Gelting - Pliening

**10:00 Uhr Finsing** Pfarrgottesdienst

JA f. +Silvia Sterr  
 A f. +Eltern Hans und Ursula Hartl  
 JA f. +Otilie Huber

**13:00 Uhr Finsing** Rosenkranz

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben

Homepage: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)

Telefon: 08121-40040, Fax: 08121-46945

e-mail: [pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de](mailto:pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de)

#### Anschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22, 85570 Markt Schwaben, Tel 08121/40040, Fax 46945  
 Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

### Gottesdienste

#### Sonntag, 27.02., Estomihi

10.00 Uhr Gottesdienst

#### Mittwoch, 02.03., Aschermittwoch

19.07 Uhr 7 nach 7 - Impuls am Abend

#### Freitag, 04.03.

18.30 Uhr Weltgebetstag aus England, Wales und Nordirland - Thema: Zukunftsplan Hoffnung. Eintrittskarten finden Sie auf dem Schriftentisch in der kath. Kirche St. Margaret.

**Wer sicher einen Platz in der Kirche haben möchte, kann sich über den Link auf unserer Homepage [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de) oder im Pfarramt zu den Öffnungszeiten oder auf dem AB anmelden.**

Es gelten während des Gottesdienstes in der Philippuskirche die Regeln von 3G - geimpft, genesen oder zertifiziert getestet (Schnell- oder PCR-Test) sowie eine FFP2 Maskenpflicht während des gesamten Gottesdienstes. Die Kontrolle findet am Eingang über ein Impf- und Personaldokument statt. Wer keinen Nachweis erbringen kann, für den bieten wir Schnelltests vor Ort an.



## Bereitschaftsdienste

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	116 117
<b>Anonyme Alkoholiker</b>	jeden Mi. von 19.00 - 21.00 Uhr
Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10	
<b>Arche München</b> (Selbstmordverhütung)	089-334041
<b>Frauennotruf</b> - Frauenhaus	08081-1738
<b>Giftnotruf</b> im Klinikum Rechts der Isar	089-19240
<b>Malteser Mahlzeitendienst</b> (Ortstarif)	01801-302010
<b>Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting</b>	0151-64622033
<b>Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr</b>	112
<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeiinspektion Erding</b>	08122-968-0
<b>Psychiatrie Krisendienst:</b>	0180-655 300
(0,20 €/Anruf aus dem Festnetz; Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	
<b>Stromversorgung</b> E.ON Bayern (Störstelle)	0941-28003366
<b>Telefonseelsorge</b> evangelisch	0800-1110111
<b>Telefonseelsorge</b> katholisch	0800-1110222
<b>Tourismus Region Erding e.V.</b>	08122-558488
<b>VE München Ost</b> (Notdienst Abwasser)	0175-2617697
<b>Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft</b>	
während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer	0800-66677246
<b>Wasserzweckverband Moosrain</b>	
Wasserzweckverband Moosrain (für Eicherloh und Teile Neu-finsings)	
während den Geschäftszeiten	08122-9828-0
außerhalb dieser (auch für ganz Finsing und Eicherloh):	0800-66677246
<b>Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)</b>	116 006

## Zahnärztlicher Notfalldienst:

**26. und 27.02.**

Peter Gebhart  
Obere Hauptstr. 32, 85456 Wartenberg  
08762 / 1284

**28.02. und 01.03.**

Dr. Vera Katrin Bietau  
Margeritenstr. 13, 85586 Poing  
08121 / 78143

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)  
Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.  
In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unaufschiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

## Apothekendienst

**Freitag, 25.02.2022**

St. Ulrich-Apotheke, Pliening,  
Münchener Str. 3, Tel. 08121/81145

**Samstag, 26.02.2022**

St. Margareten-Apotheke OHG, Markt Schwaben,  
Alte Bräuhausgasse 1, Tel. 08121/3459

**Sonntag, 27.02.2022**

St. Georg-Apotheke, Poing,  
Bahnhofstr. 2, Tel. 08121/99060

**Montag, 28.02.2022**

Falken-Apotheke, Markt Schwaben,  
Bahnhofstr. 15, Tel. 08121/3410

**Dienstag, 01.03.2022**

Rathaus-Apotheke, Finsing,  
Münchner Str. 6, Tel. 08121/71324

**Mittwoch, 02.03.2022**

Herz-Apotheke im City Center, Poing,  
Alte-Gruber-Str. 2-6, Tel. 08121/976776

**Donnerstag, 03.03.2022**

Apotheke am Hirschbach, Forstern,  
Hauptstr. 22, Tel. 08124/910045

**Freitag, 04.03.2022**

Herz-Apotheke im City Center, Poing,  
Alte-Gruber-Str. 2-6, Tel. 08121/976776

Impressum

## Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer,  
Rathausplatz 1, 85464 Finsing  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG,
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / lightwavemedia

Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben

**wittich.de/geburtstag**

Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0

URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

Alle Tipps auch zu finden unter [treffpunktdeutschland.de](http://treffpunktdeutschland.de)  
Auf Grund von Corona sind alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!

## Auf Schatzsuche nach dem weißen Gold im Fichtelgebirge



Vorführung im Porzellanikon Selb/ Gießen von Porzellan © Porzellanikon Timo Nachbar / Tourismuszentrale Fichtelgebirge e.V. / piroth.kommunikation GmbH

In kaum einem anderen Ort im deutschsprachigen Raum ist die Porzellantradition so lebendig wie im nordbayerischen Fichtelgebirge, steht die Region doch seit Gründung der ersten Porzellanmanufaktur im Jahr 1814 für die europäische Porzellanherstellung wie keine zweite. Rund 80 Prozent des gesamten Gastronomie-Porzellans Deutschlands wird hier noch heute produziert. Während 20 bekannte Hersteller entlang der Porzellanstraße zu Werksverkäufen und Betriebsbesichtigungen einladen, gewährt Europas größtes Spezialmuseum für Porzellan, das Staatliche Museum für Porzellan in Selb und Hohenberg, seinen Besuchern spannende Einblicke in die 300-jährige Produktionsgeschichte.

[TreffpunktDeutschland.de/fichtelgebirge](http://TreffpunktDeutschland.de/fichtelgebirge)



## Spaziergang durch die Faschingswelt

Die Sendung „Fastnacht in Franken“ aus den Mainfrankensälen in Veitshöchheim ist für viele das Fernseh-Highlight an Fasching. Für alle, die erfahren möchten, wo und wie die Sendung produziert wird und wer schon alles da war, veranstaltet die Tourist-Information Veitshöchheim am 5. März und am 22. Oktober 2022 die öffentliche Gästeführung „Fastnachtstour“. Rudi Hepf, Faschings-Urgestein der ersten Stunde, zeigt Fans den Austragungsort Veitshöchheim einschließlich der Ausstellung „Die Welt von Fastnacht in Franken“ in den Mainfrankensälen und anderer „kultischer“ Orte. Dazu gibt es viele Geschichten aus der langen örtlichen Fastnachts-Tradition.

[TreffpunktDeutschland.de/veitshoechheim](http://TreffpunktDeutschland.de/veitshoechheim)

Foto: Veitshöchheim, Fastnachtstour © Gemeinde Veitshöchheim/Ronald Grunert-Held Quelle: Tourismusverband Franken e.V.



## Noch mehr Tipps in der Treffpunkt Deutschland App und im Web



Einfach  
QR-Code scannen.  
App installieren.  
Los gehts.

[www.treffpunktdeutschland.de](http://www.treffpunktdeutschland.de)



Roggen Museum Rogg-In  
© Rogg-In Weißenstadt

## Roggenmuseum Rogg-In

Das Informationszentrum „ROGG IN“ in Weißenstadt ist einzigartig in Deutschland und bietet neben vielen Informationen zu Anbau, Verarbeitung und Bedeutung des Roggens dem Besucher auch sinnliche Erlebnisse. [TreffpunktDeutschland.de/weissenstadt](http://TreffpunktDeutschland.de/weissenstadt)

## Die „Deutsche Fachwerkstraße“ wird fränkisch



Naturpark Altmühltal, Schäfer mit Altmühltaler Lamm  
© Florian Trykowski / Tourismusverband Franken e.V.

Bereits seit 1990 besteht die Themenroute „Deutsche Fachwerkstraße“, die sich aus mehreren Teilstecken zusammensetzt. Nun wurde sie um die Regionalroute „Franken – Genuss mit Wein und Bier“ ergänzt. Auf der Landkarte bildet sie eine große „9“. Von Ochsenfurt im Fränkischen Weinland geht es über Marktbreit ins Romantische Franken nach Cadolzburg und von dort in den Steigerwald nach Herzogenaurach. Baunach bildet das Tor für den Abschnitt durch die Haßberge, dem im Obermain•Jura Fachwerkorte wie Marktzeuln oder in der Ferienregion Coburg.Rennsteig

Seßlach und Heldburg folgen. Besucher der „Deutschen Fachwerkstraße“ erkunden die Strecken meist mit Wohnmobil, Motorrad oder Auto. In den Haßbergen liegen die Orte so nah beieinander, dass sich auch das E-Bike anbietet. Gleichzeitig erschließt man sich so aktiv alle Facetten der Haßberge: sanfte Hügellandschaften, weite Flusstäler, das Abt-Degen-Weintal, der Deutsche Burgenwinkel und die Fachwerk-Altstädte von Stadtlauringen, Hofheim i.UFr., Königsberg i.Bay., Haßfurt, Zeil am Main, Ebern oder Untermerzbach.

[TreffpunktDeutschland.de/franken](http://TreffpunktDeutschland.de/franken)



## Alexandra Strasser-Lauschke

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
 Telefon: 08121-25 367 54  
 Telefax: 08121-25 367 55  
 E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
 www.strasser-lauschke.de  
*Flexible Besprechungstermine*

- > Arbeitsrecht
- > Familienrecht
- > Erbrecht
- > Mietrecht
- > Verkehrsrecht



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Carmen Engel**

Ihr Verkaufsdienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 09191 723260**

Fax. 09191 723242  
 c.engel@wittich-forchheim.de  
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Die

**Baumexperten**

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓  
 Wurzelstockfräsen ✓  
 Problemfällung ✓

**Schnell**  
**Zuverlässig**  
**Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

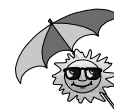


*Schneiderin Tanja Burks*  
*in Pliening*

Tel.: 08121-4765177 oder 0170-2344910

## DÖTZKIRCHNER

Sonnenschutzsysteme GmbH



**Rollläden - Markisen - Tore - Jalousien - Elektroantriebe**  
**Sonnenschutzanlagen - Reparaturen & Service**

Ihr Meisterbetrieb informiert Sie gern und unverbindlich:

☎ 08123-93 27 70 Fax 08123-93 27 77  
 www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de



**Mark Seitz**  
 Immobilienmakler

**Ihr Immobilienexperte** in der  
 Region für alle Fragen rund um Ihre  
 Immobilie, ob Immobilienbewertung,  
 Energieausweis, Kauf, Verkauf auch  
 auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über  
 41-jährigen Erfahrung.

Rufen Sie mich an, mit mir kann man  
 reden! Telefon: 089 78 74 79-21  
 m.seitz@garant-immo.de  
 www.garant-immo.de

**GARANT**  
 IMMOBILIEN

**Optimierung von Strom- und Gasverträgen**

**Laufendes Controlling bei Auslaufen des Vertrages**

**Immer den besten Tarif der Region**

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin!**

**Mallmann Consulting**

Hotline 08121 7607275

Mail: info@mallmann-consulting.de

Direktion der:

**INOO** INPUNKTO  
 ENERGIE

